



Au coeur de la chaleur

GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

FOURNAISE ULTF

FOURNAISE J. A. ROBY



Intertek

Vérfié et testé conformément aux
normes : CAN/CSA B415.1
: CAN/CSA B366.1

Révision le 17 mai 2011

FOURNAISES AU BOIS

490, rue de l'Argon
Québec (Québec) G2N 2C9
Tél.: 418-849-8095 Télécopieur : 418-849-0077
www.jaroby.com

TABLE DES MATIÈRES

SPÉCIFICATIONS – FOURNAISES ULTF ET J. A. ROBY.....	3
AVERTISSEMENT.....	4
MISE EN GARDE.....	6
CRÉOSOTE.....	6
CHEMINÉES.....	7
INSTALLATION DE L'APPAREIL.....	7
INSTALLATION VERTICALE À L'INTÉRIEUR D'UNE CHEMINÉE EN MAÇONNERIE.....	8
INSTALLATION VERTICALE EXTERIEURE.....	8
INSTALLATION VERTICALE SUR UN TOIT CATHÉDRALE.....	9
INSTALLATION CROISÉE.....	9
INSTALLATION VERTICALE.....	10
DÉGAGEMENTS.....	11
INSTALLATION DES BRIQUES RÉFRACTAIRES.....	12
VENTILLATEUR ET MODULE DE CONTRÔLE.....	14
BRANCHEMENT DU THERMOSTAT.....	16
INSTALLATION DE L'APPAREIL.....	17
INSTALLATION DU BOUCHON POUR L'ALLUMAGE.....	20
(OPTION).....	20
ASSISE.....	21
ALLUMAGE.....	21
CIRCULATION D'AIR DU SYSTÈME DE CHAUFFAGE CENTRAL.....	22
ALIMENTATION EN AIR COMBURANT.....	23
MESURES PRÉVENTIVES ET ENTRETIEN.....	24
LISTE DES PIÈCES INTERCHANGEABLES.....	25
GARANTIE.....	26

LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET LE CONSERVER POUR RÉFÉRENCES FUTURES.

L'INSTALLATION DE L'APPAREIL DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ RECONNU ET EN CONFORMITÉ AVEC LES DIRECTIVES DU MANUEL D'INSTRUCTIONS FOURNI AVEC L'APPAREIL ET EN ACCORD AVEC LES NORMES D'INSTALLATION LOCALES ET NATIONALES APPLICABLES (CAN/CSA-B365 NFPA211(USA)) AINSI QU'AVEC LE CODE DU BÂTIMENT EN VIGUEUR.

IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE MODIFIER CET APPAREIL

SPÉCIFICATIONS – FOURNAISES ULTF ET J. A. ROBY

Combustible	Bois
Surface recommandée selon isolation	1500 à 3500 pi ² (139 à 325m ²)
BTU au plénum	140 000 BTU/H
Diamètre du tuyau d'évacuation	6 po (15,24 cm)
Hauteur minimale de la cheminée	12 pi (3,66m)
Sortie d'air chaud sur le dessus	13½ po X 13½ po (34,3 X 34,3cm)
Dimensions	
Hauteur extérieure	46 po (116.8cm) sans plénum 52 ¾ po (133cm) avec plénum
Largeur extérieure	29¾ po (74.6cm) sans boîte électrique 33¾ po (85,7cm) avec boîte électrique
Profondeur extérieure	33 po (83.8cm) sans boîte ventilation 50½ po (128.2cm) avec boîte ventilation
Ouverture de porte	15¾ po X 9½ po (40 X 24.1cm)
Hauteur intérieure	15 po (38.1cm)
Largeur intérieure	20½ po (52cm)
Profondeur intérieure	25½ po (64.7cm)
Longueur maximale des bûches	25 po (63.5cm)
Durée de combustion	6 à 22 heures
Poids	580 lbs (264kg)
Dégagements	
Arrière	1 po (2.54cm)
Latéral	6 po (15.2cm)
Plancher au plafond	84 po (2,14m)

AVERTISSEMENT

Lire attentivement les directives suivantes avant d'installer et/ou opérer votre appareil. Ranger le manuel en un lieu sûr et à portée de main. Afin de réduire les risques d'incendie, suivre les instructions d'installation. Le fait de ne pas respecter ces instructions peut occasionner des dommages à la propriété, des lésions corporelles et même la mort.

Communiquez avec un inspecteur officiel de votre localité ou votre compagnie d'assurance concernant les exigences locales relatives aux permis et à l'installation de votre appareil. Respecter les codes provinciaux et municipaux du bâtiment de votre région.

Ne pas installer cet appareil dans une cheminée desservant déjà un autre appareil de chauffage. Ne pas connecter l'appareil à un système de distribution d'air chaud.

Bien inspecter la cheminée existante avant d'installer l'appareil. Dans le doute, consulter un spécialiste.

La pièce où doit être installé l'appareil doit posséder des dimensions de 64 pi² minimum et être très bien ventilée. Les pièces plus petites sont interdites. S'en tenir aux distances minimales indiquées dans le manuel. **Ne pas installer dans une maison mobile.**

Ne jamais utiliser un conduit extérieur non isolé ou un tuyau simple comme sortie extérieure.

Installer d'abord les briques réfractaires (si ce n'est déjà fait) avant d'allumer l'appareil.

ATTENTION : Très chaud lors du fonctionnement

- Tenir les enfants éloignés de l'appareil.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsque la porte est ouverte.
- Toujours fermer les portes après la période d'allumage.
- Ne pas utiliser de produits chimiques ou autres liquides pour allumer le feu.
- Ne pas brûler de déchets ou de fluides inflammables tels que l'essence, le naphtha ou l'huile à moteur.
- Garder toute matière combustible (vêtements, meubles, bois, allumettes, plastique, etc.) à une distance d'au moins 91.5 cm.(3 pieds) de l'appareil

Cet appareil est homologué pour l'utilisation avec du bois exclusivement . N'utiliser aucun autre combustible.

Le bois ne doit pas être placé à l'intérieur des dégagements sécuritaires prévus ou de l'espace requis pour le chargement et l'évacuation des cendres. Toujours utiliser du bois sec. Ne pas brûler de bois vert ou mouillé. Ne pas utiliser les déchets de construction tels des morceaux de 2x4, du contre-plaqué, etc.

Si l'appareil commence à rougir, c'est qu'il est trop chargé. Ne pas ajouter de combustible et fermer immédiatement les portes et le thermostat mural afin de couper les entrées d'air de l'appareil jusqu'à ce que tout redevienne normal.

Ne pas charger l'appareil au-delà de la hauteur des briques.

Les cendres doivent être évacuées fréquemment, placées dans un contenant en acier muni d'un couvercle étanche et déposées à l'extérieur aussitôt. Vous ne devez, en aucun cas, placer d'autres déchets dans ce contenant.

La combustion peut nécessiter un apport d'air supplémentaire en certaines occasions tels que l'ouverture de porte ou de fenêtre, pour balancer la pression dans la maison, spécialement si :

- Un ventilateur évacue déjà de l'air vers l'extérieur (cuisine, salle de bain.)
- Vous voulez éviter un refoulement de fumée au moment de l'allumage et au moment d'une recharge de bois.

Nous recommandons de faire installer un détecteur de fumée à proximité de l'appareil. Renseignez-vous auprès de votre département d'incendie pour la procédure à suivre en cas de feu de cheminée. Prévoyez un plan d'urgence.

En cas de feu de cheminée :

1. Fermer hermétiquement les portes et les prises d'air.
2. Arroser le matériel combustible adjacent à la cheminée.
3. Sonner l'alarme, évacuer la maison si nécessaire et appeler les pompiers.
4. Ne jamais toucher les tuyaux avant que le feu ne soit complètement éteint.
5. Ne pas réutiliser la cheminée avant l'inspection ou la réparation.

Garder les portes de l'appareil fermées lors du fonctionnement. Vérifiez fréquemment les cordons de céramique, ils doivent toujours être en bonne condition.

Le tuyau de cheminée ne doit pas passer près des tuyaux d'eau, de gaz ou d'huile, près des fils électriques ou autres types de conduits, des matériaux combustibles dans les toits, les entre-toits, les murs ou les planchers. Si vous devez le faire passer au travers d'un mur ou d'une partie de construction combustible, n'oubliez pas que l'installation doit être conforme à la norme CAN/CSA-B365. Utiliser au moins 12 pieds de cheminée verticale de 6 po de diamètre.

NOTE SUIVRE LES INSTRUCTIONS À LA LETTRE AFIN D'ÉVITER LES RISQUES DE BLESSURE ET À DOMMAGE PROPRIÉTÉ.

 <p>NATIONAL FIREPLACE INSTITUTE NFI CERTIFIED www.nficertified.org</p>	<p>Nous recommandons que nos poêles à bois soient installés et que l'entretien soit effectué par des professionnels certifiés, aux États-Unis par le National Fireplace Institute® (NFI), et au Canada par le Wood Energy Technical Training (WETT) ou par l'Association des professionnels du chauffage (APC) au Québec.</p>	 <p>Wood Energy Technical Training www.wettinc.ca</p>	 <p>ASSOCIATION DES PROFESSIONNELS DU CHAUFFAGE APC</p>
--	---	--	--

MISE EN GARDE

Les *fournaises ULTF J. A. ROBY* ont été conçues pour fonctionner en toute sécurité avec les portes fermées. Tout changement, toute modification ou toute installation non autorisée annulera la certification de l'appareil, la garantie ainsi que l'homologation et pourrait rendre l'appareil dangereux.

Lors des premières heures de mise en service de votre appareil, vous devez le réchauffer graduellement. Il est interdit de le chauffer à feu vif afin de permettre une cuisson adéquate de la peinture qui recouvre l'appareil et favoriser son adhésion au métal. Vous devez éviter un choc thermique qui pourrait faire décoller ou blanchir celle-ci. Assurez-vous que la pièce est bien ventilée afin d'éliminer les mauvaises odeurs et la fumée dégagées par la peinture durant les premières heures d'utilisation.

Même si ce désagrément n'est que temporaire, ouvrir les fenêtres et les portes afin d'assurer une bonne ventilation. Cette peinture spéciale est conçue pour supporter des températures allant jusqu'à 1200°F (650°C).

CRÉOSOTE

Le bois qui brûle lentement produit du goudron et d'autres vapeurs organiques qui forment un ensemble que l'on appelle « le créosote ». Ces vapeurs se condensent dans la cheminée relativement fraîche lorsque le bois brûle à petit feu formant ainsi des résidus de créosote sur les parois de la cheminée. Le créosote peut prendre soit la forme d'un liquide goudronneux, de poussière de suie ou de dépôt sous forme de cristaux. Lorsqu'il a pris feu, le créosote dégage une très forte chaleur et peut être la cause des feux de cheminée.

- Ne pas frapper les vitres ou fermer les portes à la volée.
- Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'une vitre est brisée ou endommagée.
- Ne pas bâtir le feu trop près de la vitre.
- Utiliser l'appareil les portes fermées en tout temps

CHEMINÉES

N'utilisez que des cheminées approuvées de même dimension que la sortie de l'appareil, soit de 6" pour les *fournaises ULTF et J. A. ROBY* au bois. Les cheminées utilisées doivent être testées selon la norme ULC S629 CSA, UL103. Les *fournaises ULTF et J. A. ROBY* peuvent être installées sur une cheminée de briques selon les normes ULC S635, ULC S640, UL 1777. Prévoir un endroit pour le ramonage.

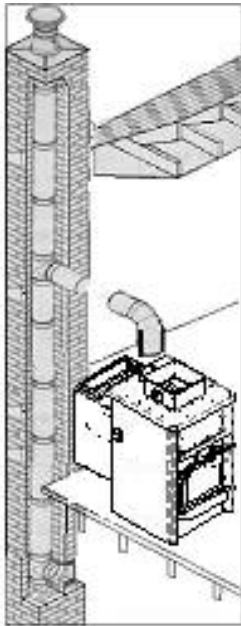
Il est préférable d'éviter, si possible, les cheminées construites en dehors de la maison ou sur un mur extérieur et ce, surtout dans les régions froides. Les cheminées bâties à l'extérieur ont en général un tirage moins efficace. Elles peuvent même avoir un tirage inversé puisqu'il est difficile de les réchauffer suffisamment pour qu'elles atteignent leur température de fonctionnement. Une plus grande accumulation de crésote, un moins bon tirage et un rendement moindre sont quelques-unes des caractéristiques communes aux cheminées froides. Le tirage est proportionnel à la hauteur totale de la cheminée ainsi qu'à sa température. Il est donc possible d'améliorer le tirage en augmentant la hauteur de la cheminée et en réduisant la perte de chaleur de celle-ci en la munissant d'une doublure isolée. La cheminée doit obligatoirement être munie d'une gaine en acier inoxydable. Assurez-vous que tous les joints du système de conduit de fumée soient tous étanches. Les fuites réduisent le rendement de l'appareil et peuvent même rendre l'utilisation dangereuse.

INSTALLATION DE L'APPAREIL

Une bonne installation est extrêmement importante pour une utilisation adéquate et efficace des appareils de J. A. ROBY INC. Si vous avez des doutes quant à la marche à suivre afin d'installer correctement votre appareil, nous vous suggérons d'avoir recours aux services d'un maître installateur professionnel.

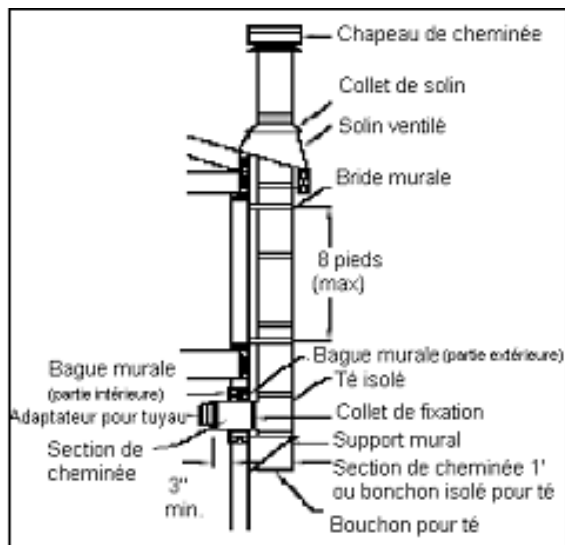
1. Vous devez installer une plaque incombustible sous l'appareil qui doit dépasser de 18 pouces (46cm) à l'avant et de 8 pouces (20cm) sur les autres cotés.
2. Retirer les briques réfractaires placées à l'intérieur de l'appareil afin d'en réduire le poids et d'en faciliter l'installation.
3. L'option de 4 sorties rondes de 6" de diamètre ou les 2 sorties rondes de 8" de diamètre sont permises pour une installation après le plénum tout en respectant la pression et le volume d'air.
4. L'espace libre ne doit être réduit que sur l'approbation des autorités responsables de l'application du code du bâtiment.
5. Installer la cheminée et un coupe-feu mural isolé pour une installation traversant un mur (suivre les instructions du manufacturier à cet effet).
6. Disposer les briques réfractaires selon les indications recommandées pour votre modèle.
7. L'appareil ne doit pas être branché à un conduit d'air chaud déjà existant ou un autre générateur d'air chaud.

INSTALLATION VERTICALE À L'INTÉRIEUR D'UNE CHEMINÉE EN MAÇONNERIE



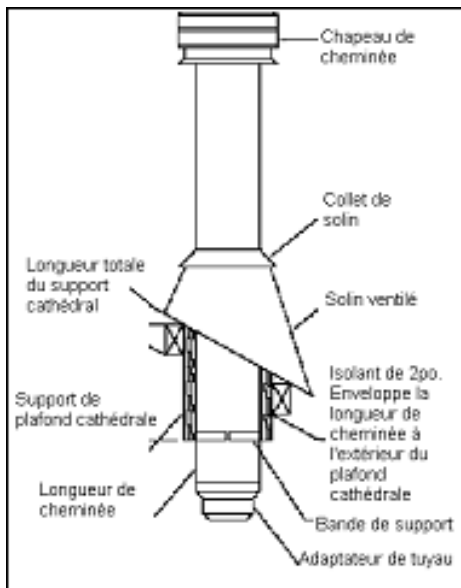
Les fournaises *ULTF* et *J. A. ROBY* doivent être installées selon les codes locaux en vigueur ou les normes CAN/CSA – B365, ULC S635, ULC S640, UL 1777. Pour l'installation de la cheminée, suivre les instructions du manufacturier.

INSTALLATION VERTICALE EXTERIEURE



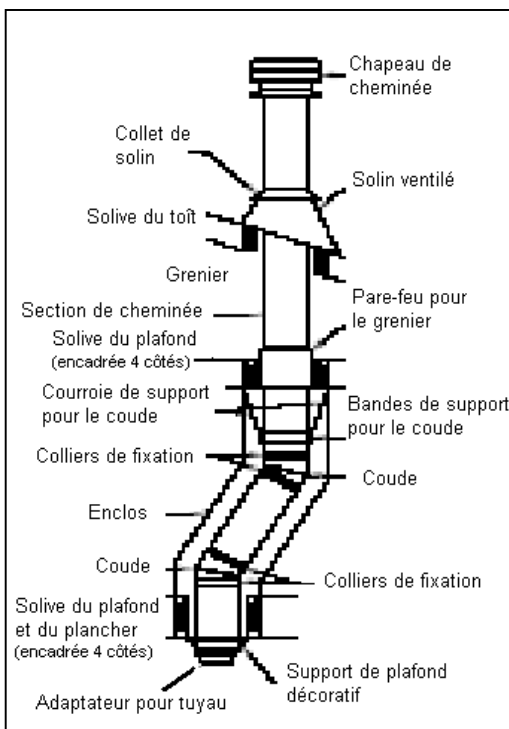
Les fournaises *ULTF* et *J. A. ROBY* doivent être installées selon les codes locaux en vigueur ou la norme CAN/CSA – B365. Pour l'installation de la cheminée, suivre les instructions du manufacturier.

INSTALLATION VERTICALE SUR UN TOIT CATHÉDRALE



Les *fournaises ULTF et J. A. ROBY* doivent être installées selon les codes locaux en vigueur ou la norme CAN/CSA – B365. Pour l'installation de la cheminée, suivre les instructions du fabricant.

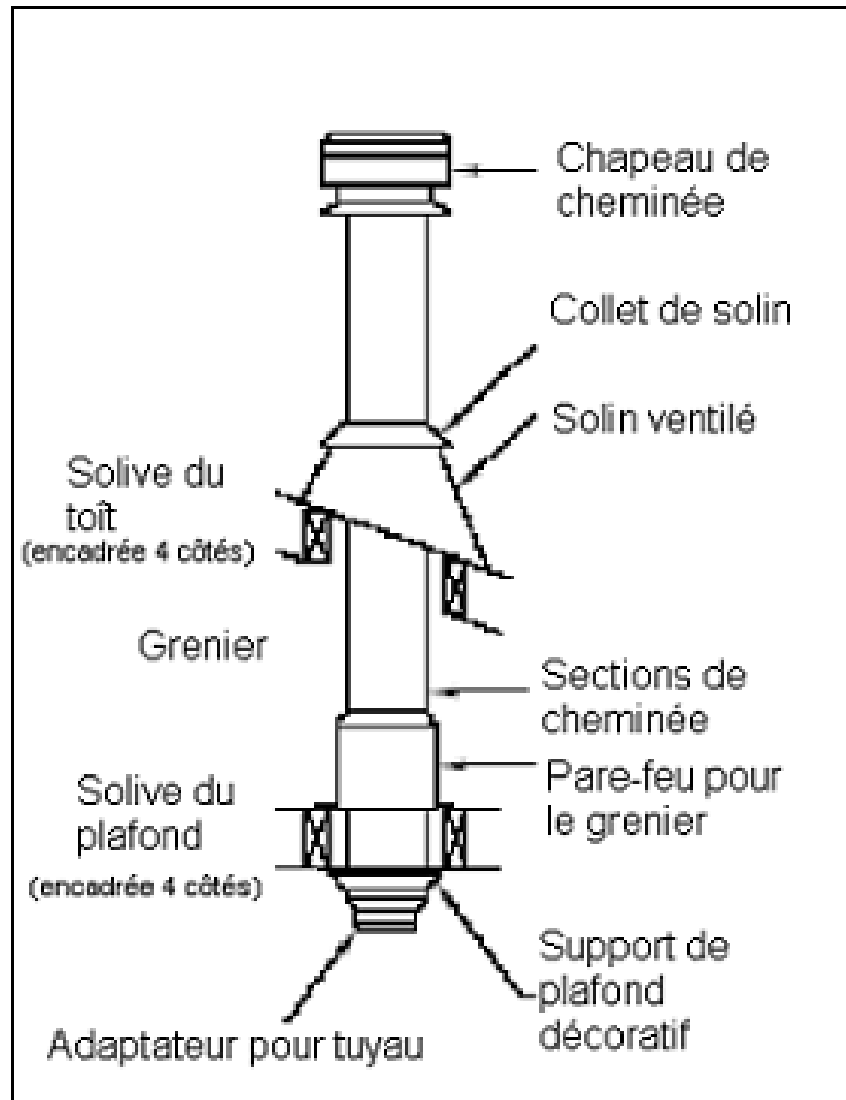
INSTALLATION CROISÉE



Les *fournaises ULTF et J. A. ROBY* doivent être installées selon les codes locaux en vigueur ou la norme CAN/CSA – B365. Pour l'installation de la cheminée, suivre les instructions du fabricant.

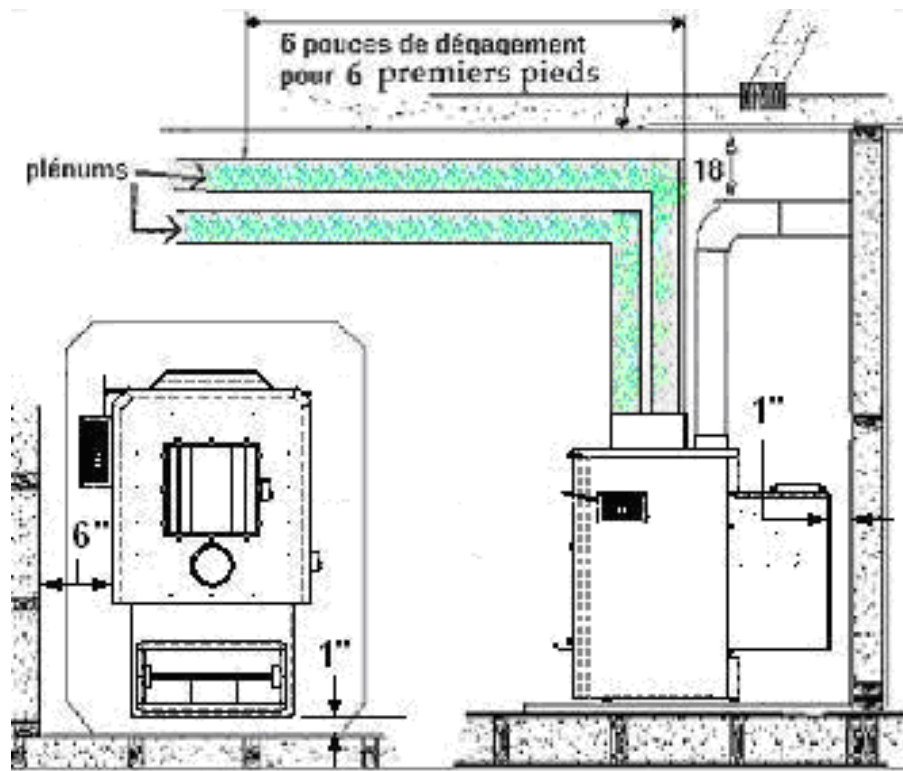
INSTALLATION VERTICALE

Les *fournaises ULTF et J. A. ROBY* doivent être installées selon les codes locaux en vigueur ou la norme CAN/CSA – B365. Pour l'installation de la cheminée, suivre les instructions du manufacturier.

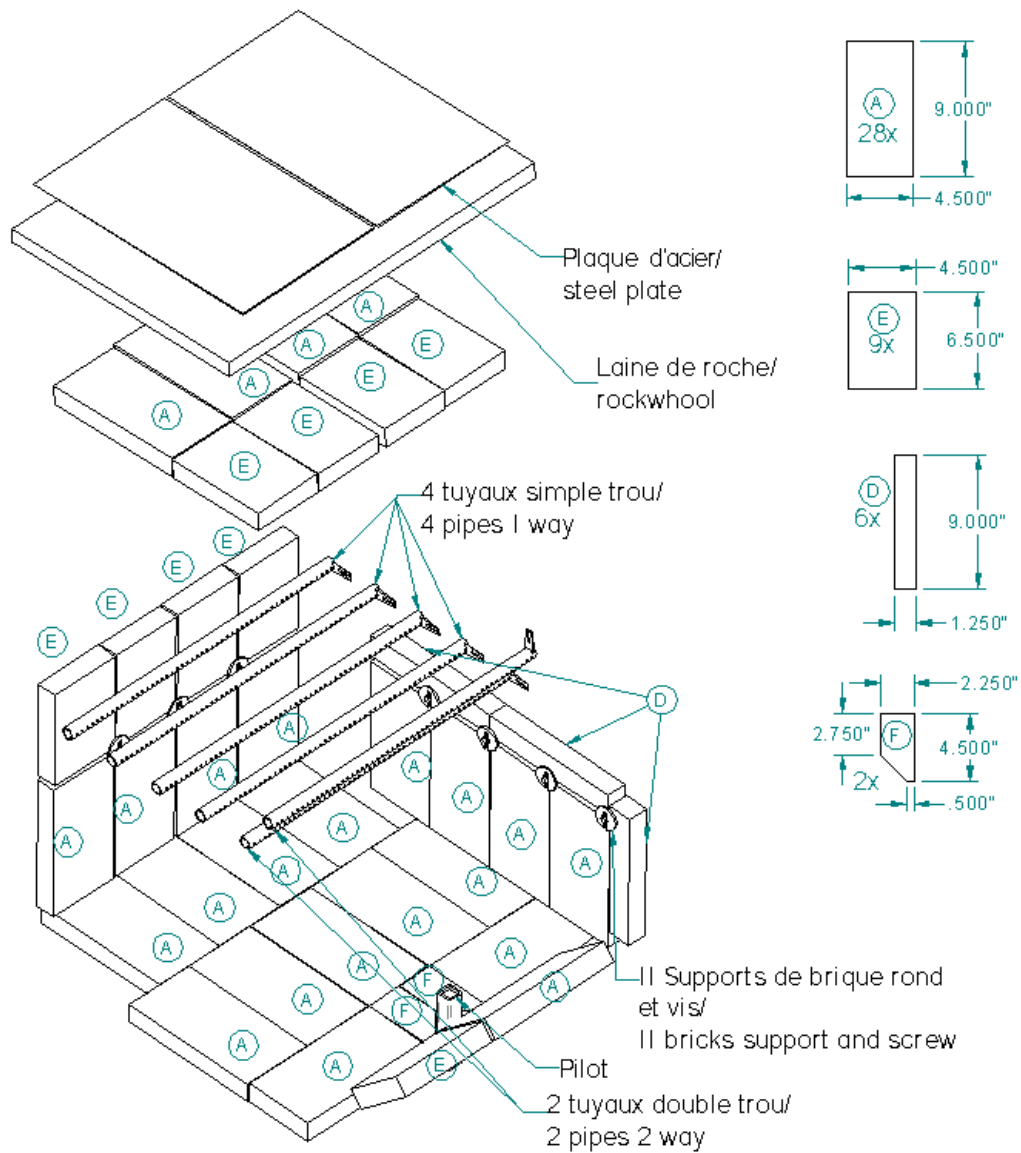


DÉGAGEMENTS

Grâce à ses dégagements minimaux, ces appareils occupent un minimum d'espace dans la pièce où ils sont installés. Les *fournaises ULTF et J. A. ROBY* au bois sauront combler vos besoins en terme de chaleur. Ils ne requièrent que 1 pouce de dégagement à l'arrière et 6 pouces des murs latéraux. Pour les plenums et les conduits des générateurs d'air chaud, les dégagements seront de 6" pour les 6 premiers pieds et de 1 pouce (2.54cm) par la suite.



INSTALLATION DES BRIQUES RÉFRACTAIRES



Pour l'installation des briques :

Servez-vous des supports de briques rond et des vis tête hexagonal pour fixer solidement les briques sur la paroi intérieure de la fournaise.

1- Installer les briques dans le fond du poêle (sens horizontal)
Brique A 12x, Brique F 2x, Brique E 1x

2- Installer les 2 côtés latéraux
Brique A 8x, Brique D 6x

3- Installer les briques sur le mur du fond (vertical)
Brique A 4x, Brique E 4x

FIGURE 1

4- Installer les 3 tuyaux dans le fond du poêle et
installé la première rangé de brique sur les
tuyaux. Brique A 4x

5- Fendre la laine dans le sens du plus court de
sa longueur environs 12 pouces de long si ce
n'est pas déjà fait pour l'insérer au dessus des
briques. La fente doit être orienté vers l'avant du
foyer (Voir Figure 1 ci-contre).

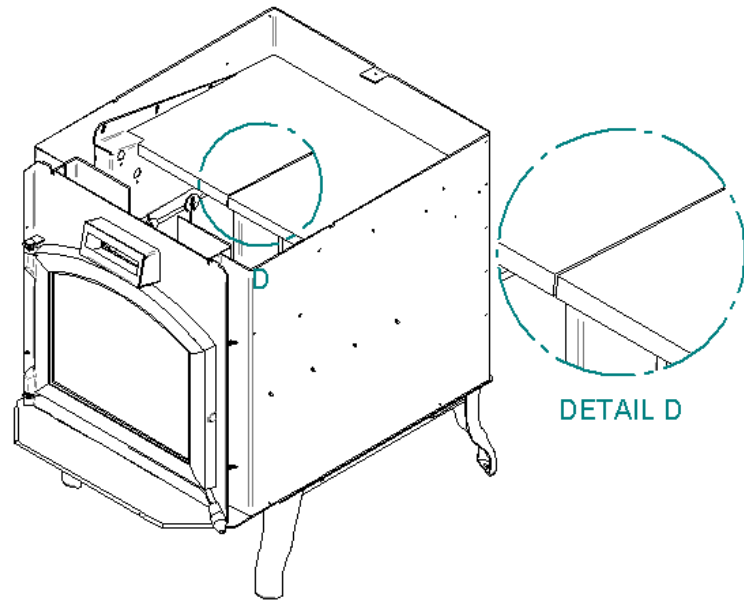


FIGURE 2

6- Fixer le support de tuyaux dans le foyer à
l'aide de la vis à tête hexagonal fournit.
(Voir figure 2 ci-contre).

7- Vissez les 2 autres tuyaux en les passants
dans les crochets du support de tuyaux.

8- Mettre les plaques d'acier au-dessus de la
laine et installez les 4 dernières briques.
Brique E 4x
****IMPORTANT** - VÉRIFIER** que la
laine n'obstrue pas l'espace restante
entre le déflecteur et la laine. ****** (voir
fig.3)

9- Installer le dernier tuyau (un peu plus haut
que les autres installés précédemment)

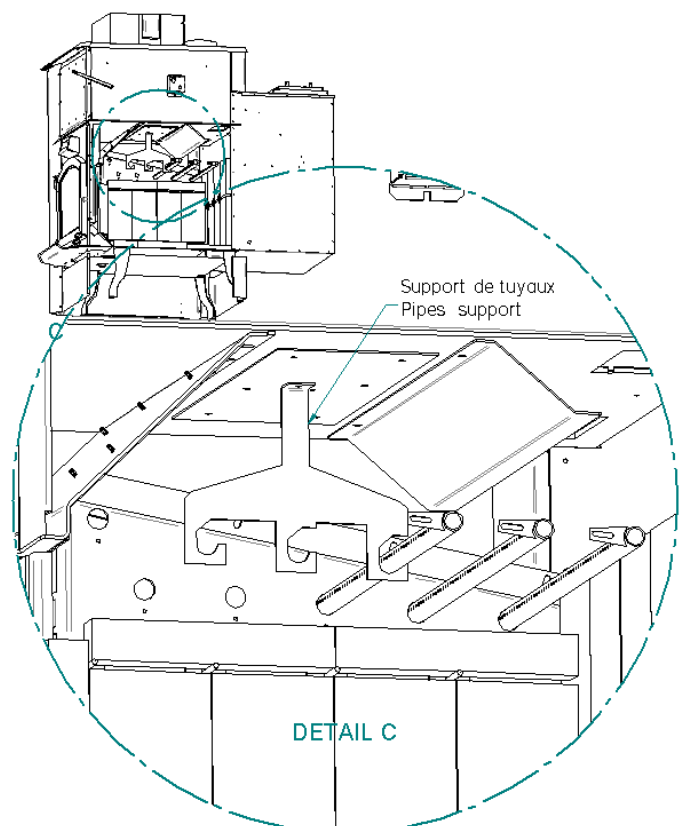
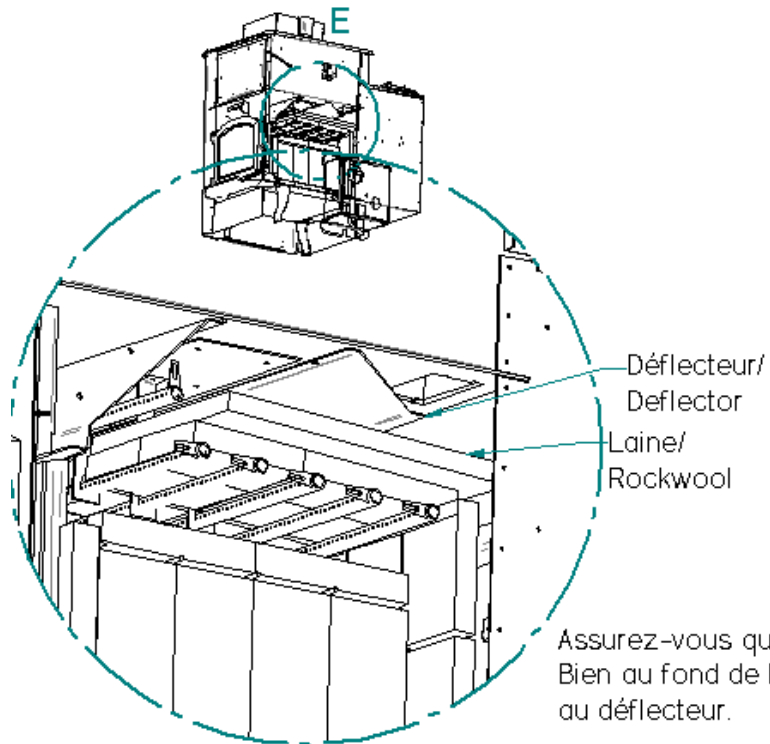


FIGURE 3



DETAIL E

Assurez-vous que la laine est bien installée.
Bien au fond de la fournaise et sans nuire
au déflecteur.

Make sure that the rockwool is properly installed.
In the bottom of the furnace and without prejudice
to the deflector.

VENTILLATEUR ET MODULE DE CONTRÔLE

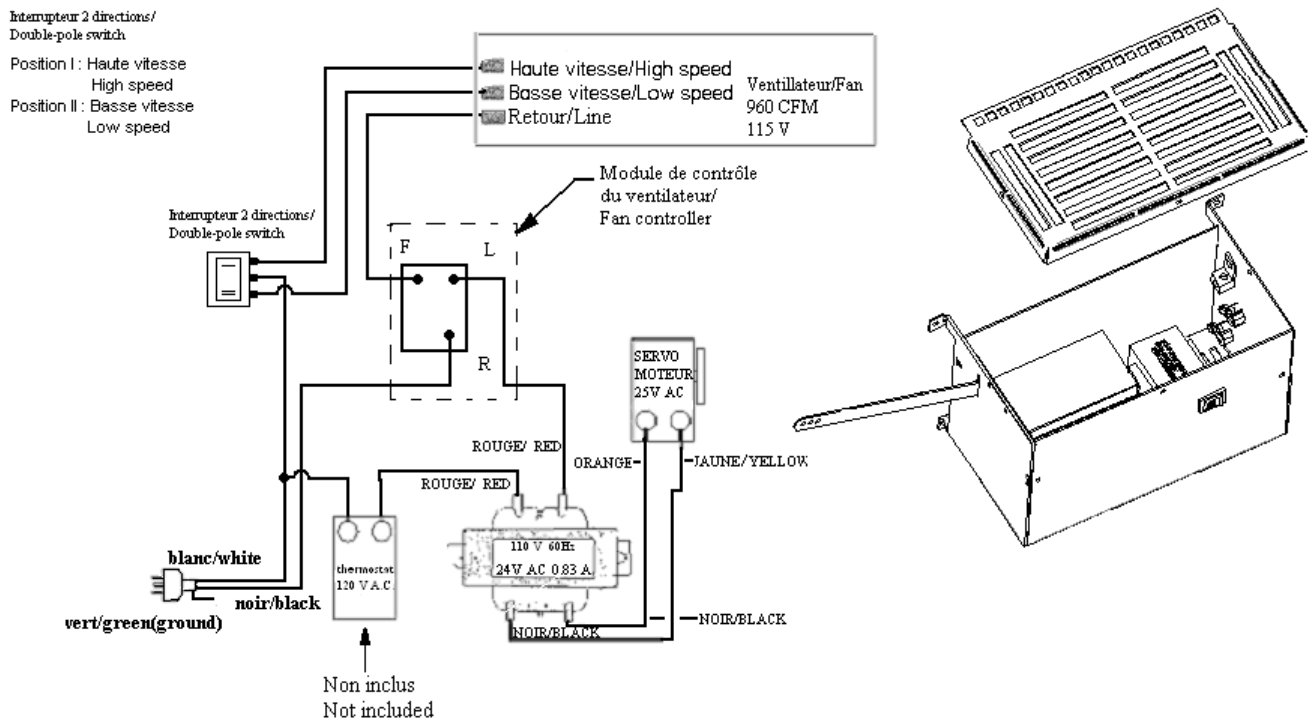
Le ventilateur de 115 V doit être vissé à l'endroit prévu à cet effet à l'arrière de l'appareil. Le module de contrôle doit être fixé à sur le dessus de l'appareil sur le support à cet effet. La tige du module de contrôle doit passer à travers le support et la sortie d'air chaud dans le trou de 1 pouce.

Quand l'appareil est en fonction, le module de contrôle est actionné par la chaleur atteignant une température de 120° F et active le ventilateur pour une meilleure distribution de la chaleur dans votre maison. Dès que la chaleur descend au-dessous de 70° F, le module de contrôle arrête automatiquement le ventilateur.

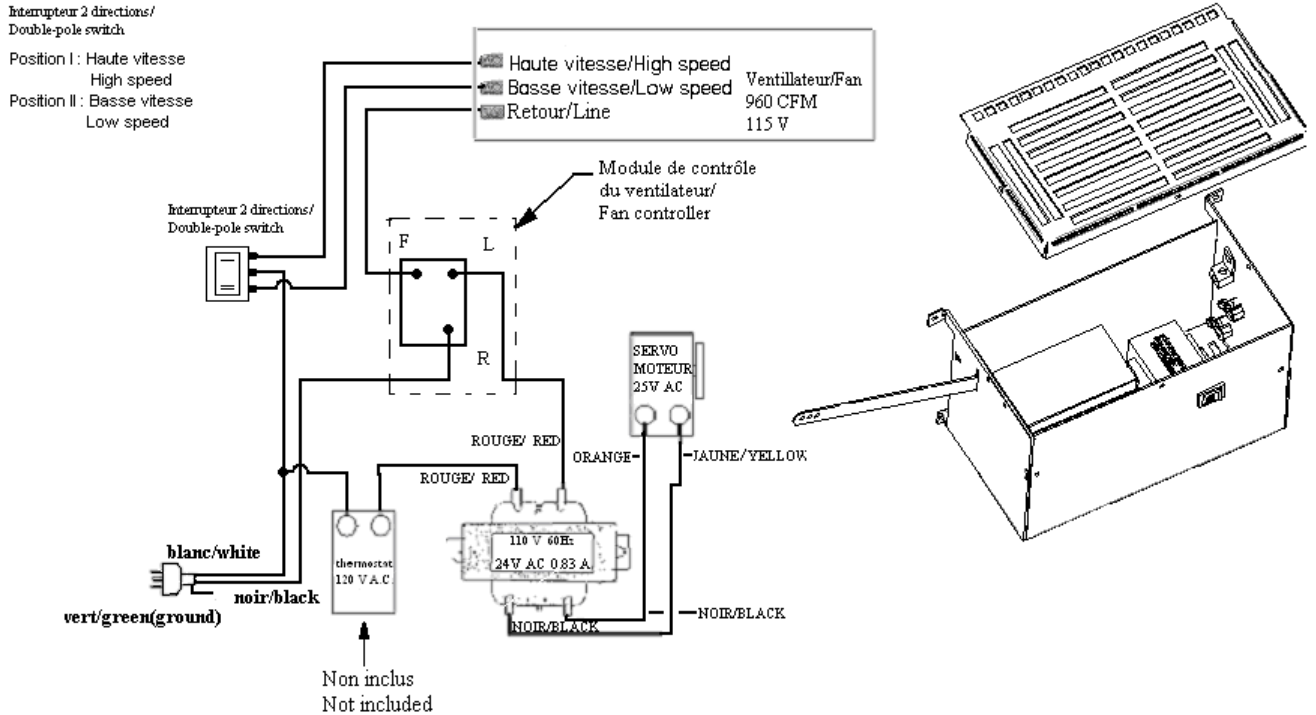
Quand l'appareil est en fonction et que le module de contrôle, actionné par la chaleur, atteint une température de 200° F, il laisse en fonction le ventilateur et force la fermeture de l'entrée d'air pour ralentir la combustion du bois et continuer la distribution de la chaleur dans le conduit de ventilation de votre maison pour empêcher la surchauffe de l'appareil. Dès que la chaleur redescend au-dessous de 200° F, le module permet automatiquement l'ouverture de l'entrée d'air.

Veillez à ce que les cordons électrique ne touchent à aucune surface de l'appareil afin d'éviter tout choc électrique ou risque d'incendie.

SCHÉMA ÉLECTRIQUE



BRANCHEMENT DU THERMOSTAT



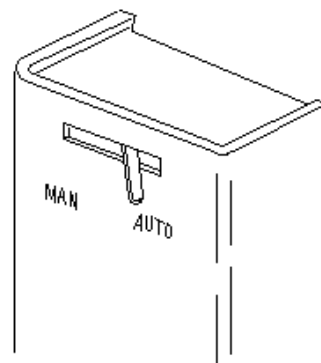
-Pour brancher le thermostat, dévissez la boîte de jonction sur le côté de la fournaise (voir page 18 fig.4). Joindre le fil noir du thermostat avec le fils noir dans la boîte de jonction, puis isoler à l'aide d'un marrette. Joindre le fil blanc du thermostat et le fil blanc dans la boîte de jonction, puis isoler à l'aide d'un marrette. Réinstaller la boîte de jonction sur la fournaise.

Module de contrôle du ventilateur:

Auto : le ventilateur démarre automatiquement.

Mettre le levier a Auto pendant la saison de chauffage.

Man : Démarre le ventilateur. Remettre à la position Auto pour arrêter.



INSTALLATION DE L'APPAREIL

1- Fixer le plénum sur le dessus du foyer à l'aide de 9 vis. Assurez-vous que le trou du plénum soit orienté vers la droite. Retirez la plaque de finition à l'arrière de la fournaise en dévissant les quatre vis.

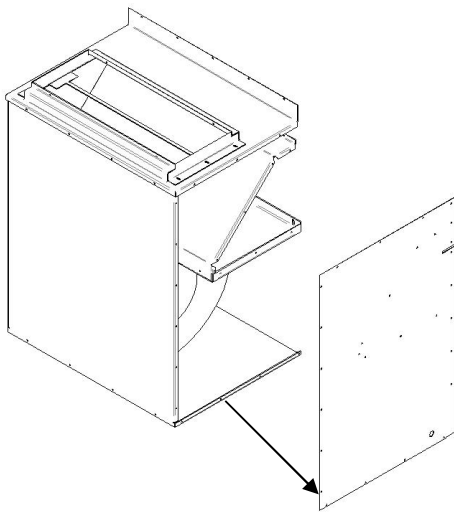


Figure 2

3- Pour installer la boîte de ventilation sur la fournaise, insérer le support de ventilateur sur les 3 boulons prévus à cet effet et serrer les écrous. Ensuite, visser les 5 vis du déflecteur sur la fournaise.

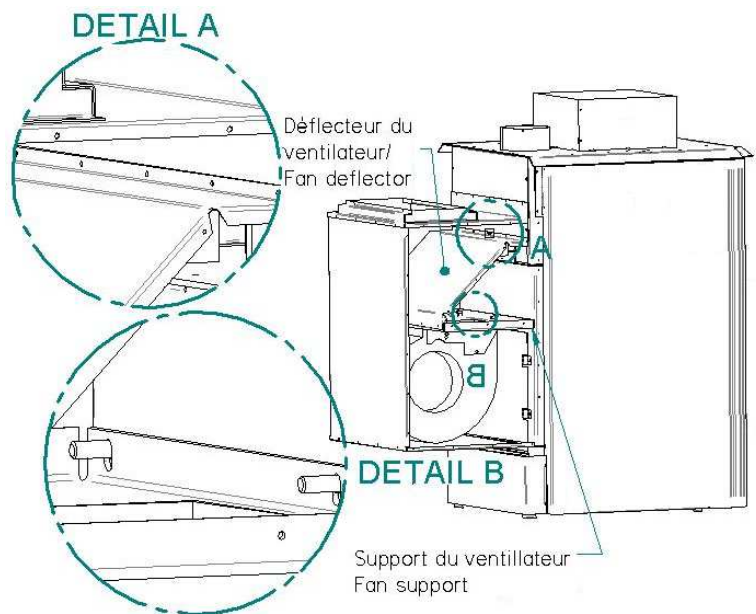


Figure 3

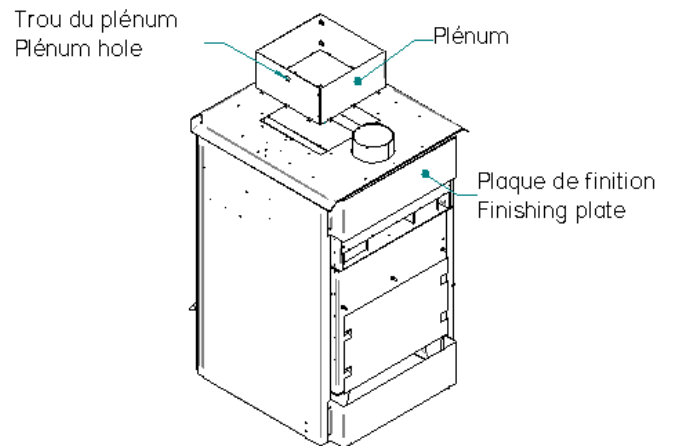
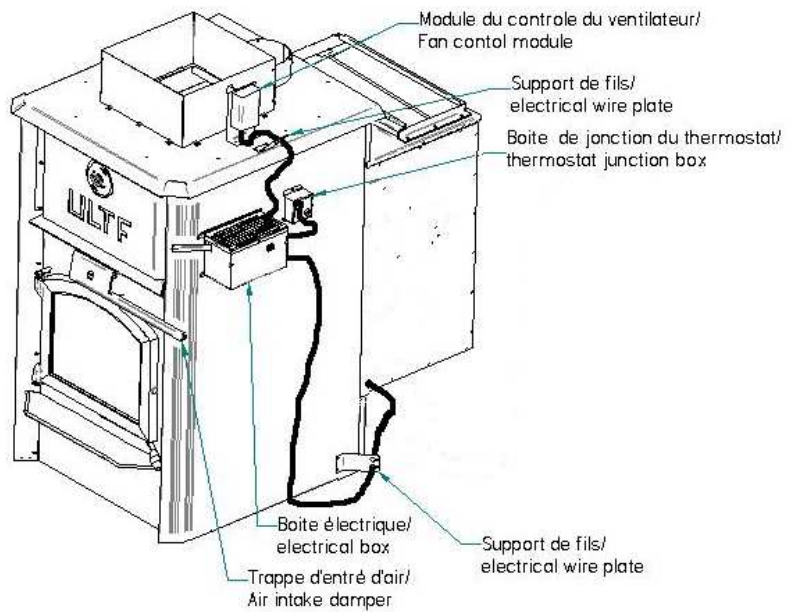


Figure 1

2- Enlever 1 côté de la boîte de ventilation en dévissant tous les vis, pour l'installer sur l'appareil. (Celui qui n'est pas relié à la boîte électrique)

4- Installer la boîte électrique, la boîte de jonction du thermostat, le module de contrôle du ventilateur ainsi que la trappe de l'entrée d'air en les fixant avec les vis de 1/2 pouce de long.

Aussi, faite le branchement du ventilateur en passant le fils dans le côté de la fournaise et ensuite remettre le côté à ça place.



Assurez-vous que les fils ne touchent pas aux parties chaudes de la fournaise

Figure 4

5- Réinstaller la plaque de finition retirée à l'étape 1.

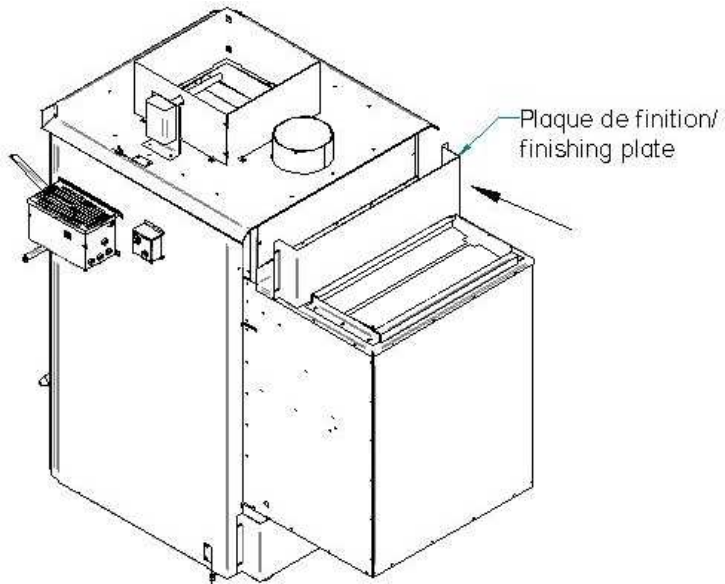


Figure 5

6- Installer la chaîne reliant la boîte électrique et la trappe de l'entrée d'air. (Voir détail A) Pour ce faire, seulement glisser le crochet de la chaîne dans le trou de la baguette de la boîte électrique.

ATTENTION: Il est important de vérifier que la trappe se ferme complètement lorsque la chaîne est mise en place.

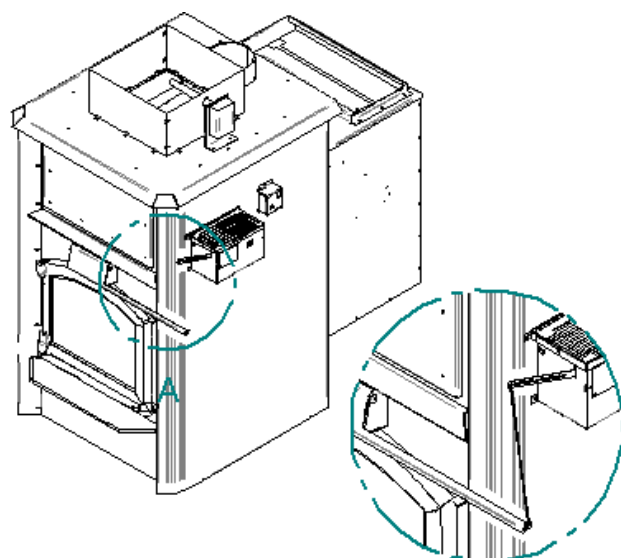


Figure 6

7- Installer les deux plaques de protections des fils électriques. Pour ce faire, visser les plaques à l'aide de 2 vis 1/2 pouce de long. (Voir détail C et D)

Ensuite, fixer les fils à l'aide des barrure de plastique inclus. Pour ce faire, suivre les étapes suivantes. (Voir figure ci-dessous)

- 1- Insérer le fil dans la barrure.
- 2- Refermer la barrure
- 3- Insérer la barrure dans le trou de la plaque de protections des fils.

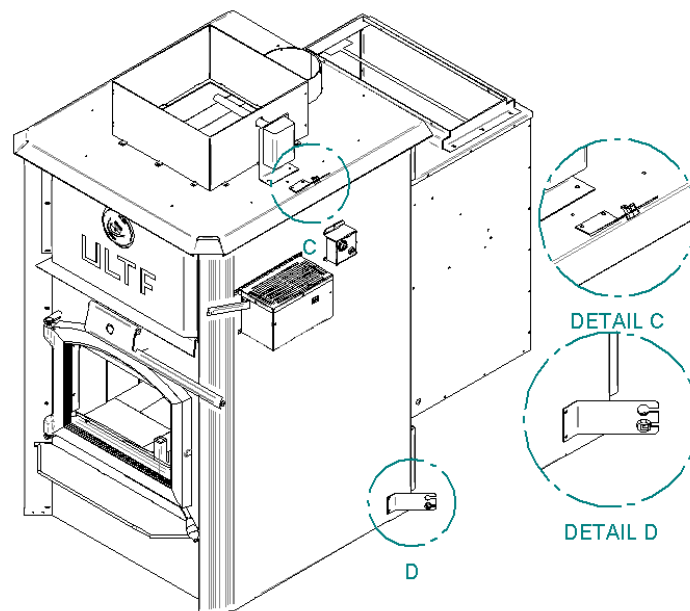
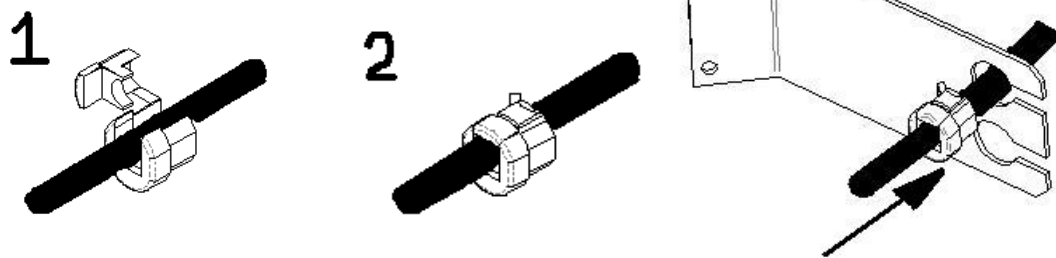


Figure 7

ATTENTION: Les fils électriques ne doivent jamais être en contact avec les côtés de l'appareil.

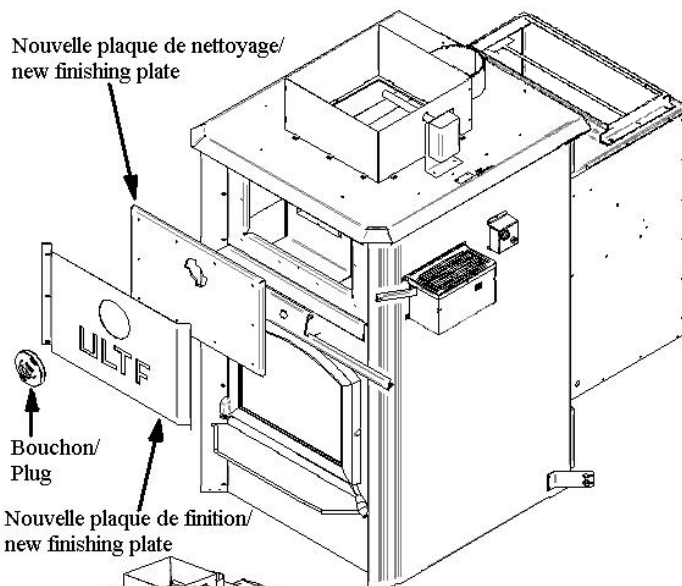
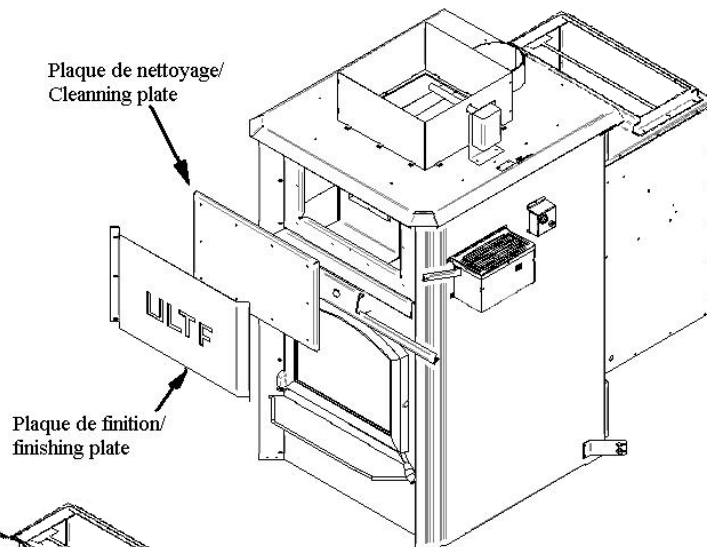


INSTALLATION DU BOUCHON POUR L'ALLUMAGE (OPTION)

S'il y a présence d'une pression négative dans votre appareil et que vous avez de la difficulté à allumer celui-ci, vous pouvez vous procurer cette option. Avec cette option vous pouvez réchauffer l'échangeur de chaleur de l'appareil avant d'allumer le petit bois.

1- Retirer la plaque de finition
(enlever les 6 vis)

2- Retirer la plaque de nettoyage
(enlever les 10 vis)



3- Remettre la nouvelle plaque de nettoyage en place et visser tous les vis pour que cette plaque soit bien étanche.

4- Remettre la nouvelle plaque de finition à l'aide des vis que vous aurez dévissés.

5- Mettre le bouchon dans le trou et le tourner vers la gauche pour le serrer en place.

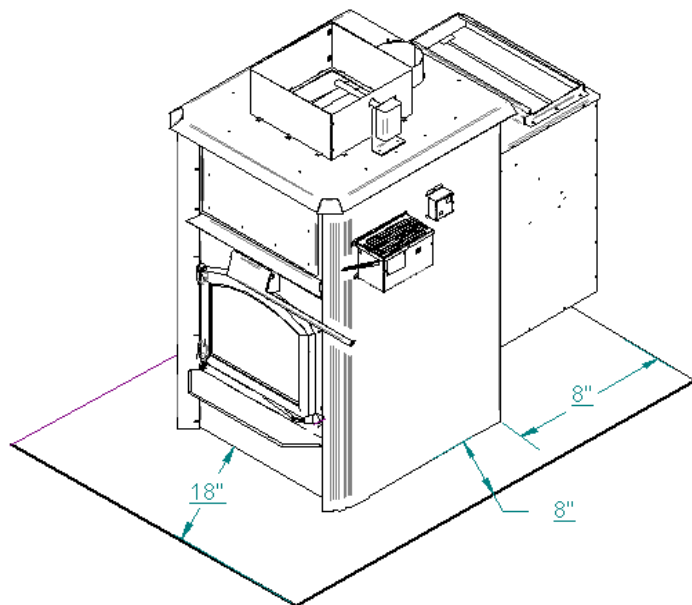
Pour réchauffer l'échangeur de chaleur:

- Enlever le bouchon et rouler du papier journal pour l'insérer dans le trou prévu à cet effet.

- Une fois le papier inséré dans l'échangeur servez-vous d'allumette pour enflammer le papier et REMETTRE le bouchon en place.

- Si vous sentez toujours un retour d'air par le trou, répéter les étapes précédente. Sinon, vous pouvez allumer le petit bois dans la chambre de combustion

ASSISE



Vous devez installer une plaque incombustible sous l'appareil qui doit dépasser celui-ci de 18 pouces à l'avant, 8 pouces sur les côtés et 8 pouces à l'arrière.

N'utiliser que des produits incombustibles.

Ex : (céramique, marbre, granite)

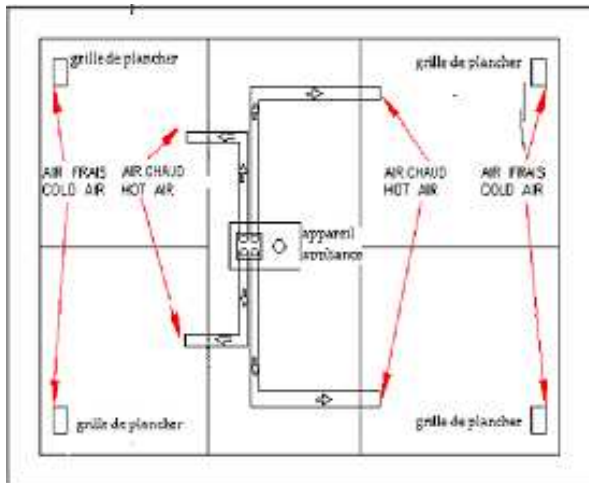
ALLUMAGE

Après avoir complété l'installation selon les recommandations, vous voilà enfin prêt pour l'allumage.

1. Disposez le papier journal et le petit bois d'allumage.
2. Avant d'allumer, assurez-vous que la cheminée soit suffisamment chaude.
3. Une fois que le feu est bien pris, ajouter progressivement des bûches de bois de plus en plus grosses jusqu'à ce qu'un lit de braise se forme.

Ne pas charger l'appareil au-delà de la hauteur des briques.

CIRCULATION D'AIR DU SYSTÈME DE CHAUFFAGE CENTRAL



Pour l'installation des conduits d'air chaud, toujours se référer au code national du bâtiment en vigueur.

Il est recommandé de prévoir des grilles de plancher afin d'équilibrer la pression d'air entre l'étage où se trouve l'appareil et l'étage supérieur.

Il est recommandé de positionner ces grilles aux extrémités des pièces de la maison.

Tuyau d'air chaud : 8" de diamètre pour 20 pieds de longueur.
6" de diamètre pour 15 pieds de longueur.

Un apport d'air comburant neuf peut s'imposer si :

- l'appareil semble avoir un tirage irrégulier, un retour de fumée, une mauvaise combustion ou un contre-tirage, qu'il y ait combustion ou non
- les appareils à combustibles existants, tels que foyers ou autres appareils de chauffage, dégagent des odeurs, chauffent mal, causent des retours de fumée ou le contre-tirage, qu'il y ait combustion ou non
- l'ouverture d'une fenêtre, même légère, par temps calme (sans vent) élimine les problèmes ci- haut.
- la maison est pourvue d'un pare-vapeur étanche et de fenêtres ajustées, et/ou est dotée de dispositifs mécaniques d'évacuation de l'air intérieur.

Si, selon ces indices ou d'autres semblables, l'infiltration d'air est insuffisante, il faut assurer un apport d'air comburant neuf.

* Dans le doute, il est recommandé d'assurer un apport d'air.

ALIMENTATION EN AIR COMBURANT

L'alimentation en air comburant neuf peut se faire par l'une ou l'autre des façons suivantes :

Méthode indirecte : Dans le cas d'un appareil non certifié pour un raccordement direct à une source d'air comburant neuf, l'air neuf est amené dans un conduit à au plus 300mm (12 po) de l'appareil, afin de ne pas nuire à son fonctionnement.

Ventilation mécanique : Si la maison est munie d'un système de ventilation (changement d'air ou récupération de la chaleur)

- i. le système de ventilation peut être en mesure de fournir une quantité suffisante d'air d'appoint à l'appareil à combustibles solides, et
- ii. le propriétaire devrait être informé que le système de ventilation peut devoir être rééquilibré par un technicien en ventilation après l'installation de l'appareil à combustibles solides.

MESURES PRÉVENTIVES ET ENTRETIEN

Vérifier l'accumulation de crésote toutes les semaines durant lesquelles vous utilisez l'appareil jusqu'à ce que vous sachiez à quelle fréquence il doit être nettoyé (minimum une fois par année). Enlever tout dépôt de crésote pour prévenir les feux de cheminée.

Le nettoyage de l'échangeur de chaleur, du conduit de raccordement de la cheminée et du ventilateur de tirage le cas échéant, est particulièrement important à la fin de chaque saison hivernale afin de réduire au minimum la corrosion faite durant les mois d'été et causée par l'accumulation des cendres (ils doivent être en bon état en tout temps.).

Pour nettoyer l'échangeur de chaleur, enlever les briques de la partie supérieure de l'appareil et les nettoyer. Replacer ensuite les briques. Ne pas enlever les tuyaux d'acier inoxydable.

Examiner régulièrement les conduits de raccordement, les joints et les garnitures d'étanchéité pour s'assurer que la fumée et les gaz de combustion ne soient pas aspirés et transportés dans le réseau de distribution d'air.

Ne pas altérer ou modifier les entrées d'air de l'appareil dans le but d'obtenir un feu plus intense.

Pour le nettoyage des vitres, J.A. ROBY INC. recommande d'utiliser les produits vendus spécialement à cet effet ou un nettoyeur à four en évitant toutes les surfaces autres que la vitre. Éviter le nettoyage à chaud ainsi que les abrasifs.

En cas de remplacement des vitres :

Enlevez les vis qui retiennent les vitres. Enlevez les débris de verre et vérifiez si les cordons d'étanchéité ont été endommagés avec le temps.

Si oui, remplacez-les par un cordon de céramique de ½ pouce et remplacez les vitres brisées par des vitres de type VITROCÉRAMIQUE de 5 mm.

Coupez le pourtour de la vitre 3mm plus petit de chaque côté de sorte que le cordon de fibre de verre puisse être glissé sur le contour de la vitre lors de son installation. Fixer les vitres en les revissant. Communiquer avec votre détaillant pour obtenir tout renseignement utile dont vous pourriez avoir besoin lors du remplacement des vitres.

NE PAS UTILISER DE SUBSTITUTS.

LISTE DES PIÈCES INTERCHANGEABLES

- BRIQUES
- TUYAUX
- VITRES
- SUPPORTS DES BRIQUES
- POIGNÉE DE LA PORTE
- PORTE DU POÊLE
- VENTILATEUR
- CORDONS
- MODULE DE CONTRÔLE DU VENTILATEUR
- MOTEUR DE CLAPET
- TRANSFORMATEUR
- THERMOSTAT
- CLAPET VALVE PAPILLON
- TIGE DE L'ENTRÉE D'AIR

***Pour commander des pièces, veuillez communiquer avec votre marchand autorisé.**



POÊLES ET FOYERS

GARANTIE À VIE LIMITÉE

GARANTIE

GARANTIE À VIE LIMITÉE J. A. ROBY - APPAREILS AU BOIS

Cette garantie du fabricant ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine (vente au détail) et n'est pas transférable. La présente garantie ne couvre que les produits neufs qui ne doivent pas avoir été modifiés, altérés ou réparés depuis leur expédition de l'usine. Les produits couverts par cette garantie doivent avoir été fabriqués après la date de révision indiquée en bas de page. Lors d'une réclamation de garantie, une preuve d'achat (copie de facture datée), le nom du modèle ainsi que le numéro de série doivent être fournis au détaillant J. A. ROBY. L'enregistrement de la garantie est facultatif.

L'appareil doit être installé par un installateur ou un entrepreneur qualifié. L'installation doit être faite conformément aux instructions d'installation incluses avec le produit et à tous les codes d'incendie et de construction locaux et nationaux. Tout appel de service relié à une mauvaise installation n'est pas couvert par la présente garantie. La présente garantie ne s'applique que pour un usage résidentiel normal. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par un mauvais usage, une mauvaise installation, un manque d'entretien, un usage abusif, de surchauffe, un accident durant le transport, des altérations, d'une panne de courant, d'un manque de tirage, d'un retour de fumée. Faire fonctionner l'appareil au réglage maximal pendant des périodes prolongées constitue de la négligence. Tout défaut ou dommage lié à l'utilisation de pièces non autorisées ou autres que des pièces d'origines annule cette garantie.

Cette garantie limitée ne couvre pas les égratignures, la corrosion, la déformation ou la décoloration. Le fabricant peut exiger que les produits défectueux lui soient retournés et/ou que des photos numériques lui soient fournies à l'appui de la réclamation. Les produits retournés doivent être expédiés port payé au fabricant pour étude. Si le produit est défectueux, le fabricant réparera ou remplacera le produit défectueux. Les frais de transport pour retourner le produit à l'acheteur seront aux frais du manufacturier². Les coûts de main-d'œuvre externe relatifs aux réparations garanties ne sont pas couverts. Le fabricant peut à sa discrétion, décider de réparer ou de remplacer toute pièce ou unité après inspection et étude du défaut. Le fabricant peut à sa discrétion, se décharger de toutes ses obligations en ce qui concerne la présente garantie en remboursant le prix de gros de toute pièce défectueuse garantie. Le fabricant ne peut, en aucun cas, être tenu responsable de tout dommage extraordinaire, indirect ou consécutif de quelque nature que ce soit qui dépasserait le prix d'achat original du produit. Les pièces couvertes par une garantie à vie sont sujettes à une limite d'un seul remplacement sur la durée de vie utile du produit.

Tout dommage causé à l'appareil, à la chambre de combustion, à l'échangeur de chaleur, à la plaque de fonte émaillée ou autres composant par l'eau, les dommages causés par les intempéries, de longues périodes d'humidité, la condensation, des produits chimiques ou produits d'entretien nuisibles ne seront pas la responsabilité de J. A. ROBY. Tout dommage aux composantes attribuable à un manque d'entretien ne sera pas couvert par cette garantie. J. A. ROBY n'endosse ni n'autorise aucun tiers à assumer en son nom toute autre responsabilité concernant la vente de ce produit.

La fabrication de votre nouvel appareil ainsi que les matériaux suivants sont garantis contre les défauts tel que mentionné ci-dessous

DESCRIPTION DE LA GARANTIE	100%	50% du prix de détail courant
Tiroir à cendres, poignées, portes et pattes de fonte	À vie	
Chambre de combustion,	5 ans	Après 5 ans
Tuyaux d'air secondaires	5 ans	
Échangeur de chaleur	2 ans	Après 2 ans
Interrupteurs, thermo-disques, filage et autres commandes, ventilateurs standards et thermostat	2 ans	
Verre trempé, ventilateurs optionnels et joints d'étanchéités	1 an	
Verre de céramique (bris thermique seulement ¹)	1 an	
Pièces de remplacement (avec preuve d'achat)	90 jrs	

En raison des améliorations constantes apportées aux produits, toutes les spécifications et conceptions sont sujettes à des modifications sans préavis.

Avant d'expédier votre appareil ou une pièce défectueuse à notre usine, vous devez obtenir un numéro d'autorisation. Toute marchandise expédiée à notre usine sans autorisation sera automatiquement refusée et retournée à l'expéditeur.

1= Photos numériques exigées 2= Frais de transport non inclus hors Canada

Révisé 10/14